

LE PREMIER MAGAZINE CINÉMA A 30 ANS

PREMIERE

 **île de France**

LA RÉGION PRÉSENTE

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'ENVIRONNEMENT

Illustration Martin Jarrie



DU 22 AU 28 NOVEMBRE 2006
ENTRÉE GRATUITE

CINÉMA La Pagode
57 bis, rue de Babylone - 75007 Paris
www.festivalenvironnement.com



DOCUMENTAIRES ET COURTS MÉTRAGES

COMPÉTITION OFFICIELLE - DOCUMENTAIRES

➤ 2050 HOW SOON IS NOW?

de Javier Silva et Ruth Chao

Espagne - 2006 - 52'53" - VOSTF

2050 : le réchauffement climatique causé par l'industrie est tel qu'il menace désormais la survie de toutes les espèces. Un documentaire original pour faire face, ici, maintenant, à ce désastre qui menace la planète...

➤ AFRICA: WAR IS BUSINESS

de Frank Vellenga

Pays-Bas - 2006 - 52'24" - VOSTF

L'Afrique accueille un business aux mains sales qui s'enrichit de la guerre et se moque des frontières et des résolutions de l'ONU.

➤ BULLSHIT

de Pea Holmquist et Suzanne Khardalian

France/Suède - 2005 - 58'

Un modèle de mondialisation «positive» : le destin exceptionnel, brillant et altruiste de Vandana Shiva.

➤ L'EUROPE À TIRE D'AILES

de Marie-Hélène Baconnet

France - 2006 - 85'

La découverte de l'Europe moderne, à travers les couloirs de migration des oiseaux, entre attaque et protection.

➤ GO BUTTERFLIES, GO!

de Joséphine Hamming

Pays-Bas - 2006 - 74' - VOSTF

Un voyage exceptionnel, poétique et précis, en compagnie des papillons, qu'ils soient migrants ou sédentaires.

➤ GO FURTHER

de Ron Mann

États-Unis - 2003/2005 - 78' - VOSTF

La croisade écologiste, décalée et efficace de l'acteur et activiste Woody Harrelson (*Tueurs nés*, *The Hi-Lo Country...*).

➤ HORS LES MURS

d'Alexandre Leborgne et Pierre Barougier

France - 2005 - 82' - VOSTF

Aux Philippines, l'exemple étonnant d'Iwahig : une atypique ferme pénale créée en 1904 par l'administration américaine, prison sans barreaux où vivre en famille...

➤ KIRAN OVER MONGOLIA de Joseph Spaid

États-Unis - 2004 - 86' - VOSTF

Le retour aux sources, en Mongolie extrême, d'un jeune kazakh : un voyage initiatique et poétique au cœur d'une nature exceptionnelle.

➤ NŌMADAK TX

de Raul de la Fuente co-réalisé par Pablo Iraburu,

Harkaitz Mtez. de San Vicente et Igor Otxoa

Espagne - 2006 - 94' - VOSTF

Le txalaparta, rare instrument de musique, devient ici le symbole de la rencontre de deux peuples et de multiples cultures. Une utopie musicale et humaniste qui devient réalité.

➤ OUR DAILY BREAD de Nikolaus Geyrhalter

Autriche - 2005 - 92'

Une étrange et fascinante promenade dans les hauts lieux de la production alimentaire qui fabriquent «notre pain quotidien».

➤ PAYSAGE IMPOSÉ de Pierre Creton

France - 2006 - 50'

Au-delà de la visite du lycée agricole de Yvetot, une promenade dans un paysage tour à tour familier et remarquable.

➤ UN PARADIS POUR LES GORILLES

d'Emmanuel Roblin

France - 2006 - 52'

Le travail minutieux et passionnant de la primatologue Chloé Cipoletta. Une immersion fascinante et rare dans la vie des gorilles des plaines du bassin du Congo.

➤ TORO SI TE - TOUT VA BIEN

de Daisy Lamothe

France - 2006 - 80' - VOSTF

Au Mali, le quotidien difficile d'un médecin de brousse, porteur de soins et d'espoir.

➤ WORKINGMAN'S DEATH

de Richard Ladkani & Kief Davidson

Autriche - 2005 - 122' - VOSTF

Aux quatre coins du globe, les enjeux de l'écologie et du développement durable. C'est finalement en Allemagne, à nos portes, que se joue l'avenir !

COMPÉTITION OFFICIELLE - COURTS MÉTRAGES

PROGRAMME 1

A CÔZ d'Emmanuelle Walker

Canada - 2005 - 1'50"

GONE d'Andrew Watson

États-Unis - 2006 - 2'59" - VOSTF

PLONGÉE 100 FOND

de Louis Augusto, Thierry Faraut et Loïc Simon

France - 2005 - 3'30"

TOTO'S JOURNEY

d'Alfred Muchilwa et Godfrey Semwaiko

Kenya - 2005 - 2'

TWEETY LOVELY SUPERSTARS d'Emmanuel Gras

France - 2005 - 18'

VARIS d'Esa Nissi

Finlande - 2004 - 36"

PROGRAMME 2

AR(R)ÊTE de Sylvain Blond

France - 2005 - 5'15"

CHAHUT de Gilles Cuvelier

France - 2005 - 12'

MAËL FUME de François Brunet

France - 2006 - 25'

MENGED de Daniel Taye Workou

Ethiopie - 2006 - 21' - VOSTF

PUFFING AWAY d'Isaac King

Canada - 2006 - 2'55"

COMPÉTITION OFFICIELLE - FICTIONS

➔ 10 CANOËS, 150 LANCES ET 3 ÉPOUSES

de **Rolf De Heer**

Australie - 2006 - 91' - VOSTF

Avec *Crusoe Kurddal, Jamie Dayindi Gulpili Dalaithngu...*

En des temps reculés, au cœur d'une nature exceptionnelle, un vieil aborigène raconte avec humour une légende ancestrale d'amours interdits et de sorcellerie.

➔ LO QUE SOÑO SEBASTIAN -

UN RÊVE EN FORÊT de **Rodrigo Rey Rosa**

Guatemala - 2004 - 83' - VOSTF

Avec *Andoni Gracia, Mariam Arenas, Juliette Deschamps...*

En pleine actualité de la destruction massive de la forêt mésoaméricaine, l'aventure de Sebastian face à un héritage qui le plonge en plein trafic des reliques Mayas.

➔ LE PETIT PEINTRE DU RAJASTHAN

de **Rajkumar Bhari**

Inde - 2005 - 88' - VOSTF

Avec *Sulabha Deshpande, Omkar Lela, Nandu Madhav...*

Anirudh quitte l'effervescence de Bombay et le stress de ses parents, jeunes cadres, pour découvrir le Rajasthan de sa grand-mère et l'art mural ancestral, magistral et poétique, des Havelis.

à partir de 6 ans

➔ POM LE POULAIN

d'**Olivier Ringer**

Belgique/France - 2006 - 90 mn

Avec *Richard Bohringer, Morgan Marinnie, Philippe Grand'Henry...*

L'échappée belle de Mirabelle pour retrouver son poulain Pom et vaincre la folie des hommes. Un conte familial et écologique.

à partir de 6 ans

➔ SI LE VENT SOULÈVE LES SABLES

de **Marion Hänsel**

Belgique/France - 2006 - 96' - VOSTF

Avec *Said Abdallah, Emile Abossolo M'Bo, Marco Prince...*

Dans le village de Rahne, la sécheresse arrive. L'exode commence alors pour la famille, le bétail et les biens dans des contrées hostiles et arides, entre fatalité et espoir.

➔ LE VIOLON

de **Francisco Vargas**

Mexique - 2006 - 98' - VOSTF

Avec *Don Angel Tavira, Dagoberto Gama, Gerardo Taracena...*

La «guérilla campesina» des paysans-musiciens mexicains, armes contre musique au cœur de la sierra.

AVANT PREMIÈRE

➔ LE LIÈVRE DE VATANEN

de **Marc Rivière**

France - 2006 - 100'

Une fable poétique, écologique, burlesque et touchante d'après le roman de l'écrivain finlandais Arto Paasilinna qui fera rêver et voyager petits et grands.

Tout public

Photo DR



Photo DR

CARTE BLANCHE À...

JEAN-PAUL HUCHON

Président de la Région Île-de-France

➔ MONDOVINO

de **Jonathan Nossiter**

France / Etats-Unis - 2003 - 135'

Querelles d'héritage, luttes des locaux contre les multinationales, des paysans face aux capitaines d'industries, ennemis inattendus, argent et gloire... un documentaire original et souvent féroce sur le monde du vin.

➔ WATERWORLD

de **Kevin Reynolds**

Etats-Unis - 1995 - 136'

Avec *Kevin Costner, Jeanne Tripplehorn, Dennis Hopper...*

Sur une Terre recouverte par les océans après une catastrophe écologique, les survivants rêvent de Dryland, la «terre sèche».

YANN ARTHUS-BERTRAND

Parrain du Festival 2006



Photo DR

Photo DR

➔ LA PLANÈTE BLEUE

de **Alastair Fothergill et Andy Byatt**

Grande-Bretagne - 2003 - 91'

Un voyage étonnant, riche, poétique et parfois cruel, à la découverte des mystérieux fonds marins.

HOMMAGE AU FESPACO

Invité d'honneur
du Festival International du
Film d'Environnement 2006

➔ RABI

de **Gaston Kaboré**

Burkina-Faso - 1992 - 62'

Avec *Yacouba Kaboré, Tinfissi Yerbanga, Joséphine Kaboré...*

Une famille dans un village mossi, entre artisanat et agriculture, où Rabi, 5 ans, songe surtout à s'amuser. Mais quand son père le charge d'aider leur vieux voisin Pugsu et de veiller sur une tortue, commence une aventure initiatique à l'écoute de la nature et de la vie.

Photo DR



12h30 Les Réfugiés de la planète bleue
52' - HCD

13h30 Aguaviva
52' - HCD - VOSTF

14h30 Courts-métrages Programme 1
64'20" - CO Courts-métrages
suivi d'une rencontre avec les réalisateurs

16h30 Paysage imposé
50' - COD
Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Pierre Creton

18h15 Workingman's Death
122' - COD - VOSTF

20h30 Lo Que soño Sebastian
Un Rêve en forêt
83' - COF - VOSTF
Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film

12h00 Workingman's Death
122' - COD - VOSTF

14h45 Go Butterflies, Go!
74' - COD - VOSTF
Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Joséphine Hamming

16h30 Hors les murs
82' - COD - VOSTF
Suivi d'une rencontre avec les réalisateurs Alexandre Leborgne et Pierre Barouquier

18h30 Courts-métrages Programme 2
66'45" - CO Courts-métrages
Suivi d'une rencontre avec les réalisateurs

20h30 Si le vent soulève les sables
96' - COF - VOSTF
Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Marion Hänssel (sous réserves)

11h30 Paysage imposé
50' - COD
Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Pierre Creton

13h00 La Maison de Mr Jiang
52' - HCD - VOSTF

14h00 Waterworld
136' - Carte Blanche à Monsieur Jean-Paul Huchon - VOSTF

16h30 Rencontre avec
● **Monsieur Jean-Paul Huchon**
Président de la Région Île-de-France

18h00 Mondovino
135' - Carte Blanche à Monsieur Jean-Paul Huchon - VOSTF

20h30 10 canoës, 150 lances et 3 épouses
91' - COF - VOSTF

Jeu 23 novembre 2006

Vendredi 24 novembre 2006

Samedi 25 novembre 2006

12h00 Panta Rei
20' - HCD

12h30 Amasoya
52' - HCD - VOSTF

13h30 The Lore Of Love
25' - HCD - VOSTF

14h15 H₂O: Up for Sale
58' - HCD - VOSTF

15h30 L'Arc d'iris
30' - HCD
Suivi d'une rencontre avec les réalisateurs Pierre Creton et Vincent Barré

16h30 Bibeleskaes
28'30" - HCD
Suivi d'une rencontre avec les réalisateurs Blaise Harrison et Maryam Goomaghtigh

17h30 Poisons d'intérieur
25' - HCD
Suivi d'une rencontre avec les réalisateurs Sébastien Vibert et Marie-Pierre Cassignard

18h30 Un paradis pour les gorilles
52' - COD
Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film

20h00 Du sang sur la glace
26' - HCD
Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Mathieu Mauvernay

21h00 Plaine de vie
54' - Carte blanche à France 3 Paris Île-de-France Centre
Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film

12h15 L'Eau du diable
58' - HCD - VOSTF
Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Amirul Ahram

14h15 La Planète Bleue
92' - Carte Blanche à Monsieur Yann Arthus-Bertrand

16h00 Rencontre avec Monsieur
● **Yann Arthus - Bertrand**
Parrain du Festival International du Film d'Environnement 2006

17h30 Débat : "Réchauffement climatique : préparons l'avenir"

19h30 Mourir d'amiante
52' - HCD
Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Brigitte Chevet

21h00 Our Daily Bread
92' - COD - VOSTF
Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film

11h30 Un paradis pour les gorilles
52' - COD
Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film (sous réserves)

13h00 Kiran Over Mongolia
86' - COD - VOSTF
Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Joseph Spaid (sous réserves)

15h00 Le Lièvre de Vatanen
100' - Avant Première
Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film

17h15 Le Petit Peintre du Rajasthan
88' - COF - VOSTF

19h00 Bullshit
58' - HCD - VOSTF
Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Suzanne Khardalian

21h00 2050 How Soon Is Now?
52'53" - COD - VOSTF
Suivi d'une rencontre avec les réalisateurs Javier Silva et Ruth Chao

LE 1

- | | | |
|--|---|---|
| <p>11h30 Bullshit
58' - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Suzanne Khardalian</i></p> <p>13h00 Eaux de vie
45'36" - HCD</p> <p>14h00 L'Europe à tire d'ailes
85' - COD
<i>Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Marie-Hélène Baconnet</i></p> <p>16h00 Pom le poulain
90' - COF
<i>Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film</i></p> <p>18h15 Tout va bien - Toro si te
80' - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Daisy Lamothe</i></p> <p>20h30 Nömadak TX
90' - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film</i></p> | <p>11h45 Go Further
78' - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Ron Mann (sous réserves)</i></p> <p>13h30 Kiran Over Mongolia
86' - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Joseph Spaid (sous réserves)</i></p> <p>15h30 Africa: War Is Business
52'24" - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Frank Vellenga</i></p> <p>17h00 Deux sœurs
58' - HCD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Jasna Krajinovic (sous réserves)</i></p> <p>18h30 L'Europe à tire d'ailes
85' - COD
<i>Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Marie-Hélène Baconnet</i></p> <p>20h30 Le Violon
98' - COF - VOSTF</p> | <p>12h00 No More Dead Seasons
33' - HCD - VOSTF</p> <p>12h45 Vive les vacances
52' - HCD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Alain Pitten (sous réserves)</i></p> <p>14h15 Our Daily Bread
92' - COD - VOSTF</p> <p>16h00 Go Further
78' - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Ron Mann (sous réserves)</i></p> |
|--|---|---|

Dimanche 26 novembre 2006

Lundi 27 novembre 2006

Mardi 28 novembre 2006

- | | | |
|---|---|---|
| <p>11h30 2050 How Soon Is Now?
52'53" - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec les réalisateurs Javier Silva et Ruth Chao</i></p> <p>13h00 Africa: War Is Business
52'24" - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Frank Vellenga</i></p> <p>14h30 Rabi
62' - Carte blanche au Fespaco
<i>Suivi d'une rencontre avec le Délégué Général du Fespaco et, sous réserves, du réalisateur</i></p> <p>16h30 Go Butterflies, Go!
74' - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Joséphine Hamming</i></p> <p>18h15 Between Midnight & The Rooster's Crow
66' - Retour sur le Festival 2005 - VOSTF</p> <p>19h30 Plagues & Pleasures On The Salton Sea
68' - Retour sur le Festival 2005 - VOSTF</p> <p>20h45 Kekexili : la patrouille sauvage
95' - Retour sur le Festival 2005 - VOSTF</p> | <p>12h00 Can't Do It In Europe
46' - HCD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Anna Weitz (sous réserves)</i></p> <p>13h15 Nömadak TX
90' - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film</i></p> <p>15h15 Le Soleil et la mort - Tchernobyl et après...
82' - HCD
<i>Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Bernard Debord</i></p> <p>17h30 Débat :
● "Fin du pétrole : les biocarburants sont-ils une solution ?"</p> <p>19h15 L'Odysée sibérienne
90' - HCD</p> <p>21h00 Paradis perdus : Sumatra, les moissons du feu
43' - Carte blanche à Arte Actions Culturelles
<i>Suivi d'une rencontre avec l'équipe du film</i></p> | <p>12h00 Tout va bien - Toro si te
80' - COD - VOSTF</p> <p>13h45 Hors les murs
82' - COD - VOSTF
<i>Suivi d'une rencontre avec les réalisateurs Alexandre Leborgne et Pierre Barouquier (sous réserves)</i></p> <p>15h45 Rivages : l'estuaire de la Seine, au chevet du malade
26' - HCD
<i>Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Christophe Muel</i></p> <p>16h45 L'Arbre aux abeilles
30' - HCD
<i>Suivi d'une rencontre avec le réalisateur Yves Elie</i></p> |
|---|---|---|

LE 2

CO Courts-métrages : Compétition officielle Courts-métrages • HCD : Hors Compétition Documentaires

● Rencontres ● Débats

ABONNEZ VOUS



**12 NUMÉROS
DE PREMIÈRE**
(24 €)
**+ LE SAC
TENDANCE** (20 €)

19,90 €
seulement
au lieu de ~~44 €~~
soit une économie
de 24,10 €



PHOTO: NON CONTRACTUELLE

★ NUMÉRO ANNIVERSAIRE 1976-2006 ★
PREMIÈRE

Le Journal du Cinéma - Novembre 2006

2€

**SPECIAL
30 ANS
DES ANS C&L**

"PULP FICTION"
MEILLEUR FILM

**ALAIN
CHABAT:
UMA,
C'EST
MORT!**



**EXC.
AMÉLIE POULAIN**

**CHAQUE MOIS
LE MEILLEUR
DU CINÉMA
EST DANS
PREMIÈRE**

Un grand volume intérieur grâce à ses 2 poches zippées, une pochette très pratique à l'arrière du sac, et un grand rabat extérieur muni d'une astucieuse pochette pour portable. Le tout en toile, avec une sangle ajustable. Taille: H:27 cm x L:21 cm

★ BULLETIN D'ABONNEMENT

Bulletin à découper et à reboisner sous enveloppe affranchie à:
PREMIÈRE - BP 50002 - 59718 Lille Cedex 9

**OUI, je souhaite recevoir *Première* pendant 1 an (12 numéros)
+ le sac tendance pour 19,90€ seulement au lieu de 44€**

Mme Mlle M. Nom

Prénom Adresse

Code postal Ville

Tel E-mail

Ci-joint mon règlement par:

Chèque à l'ordre de Première

CB n° Expire le

Signature obligatoire

PRE43

Offre valable 2 mois, exclusivement réservée à la France Métropole. Livraison du sac: 2 à 3 semaines après enregistrement de votre règlement. Informatique et Libertés: le droit d'accès et de rectification des données concernant les abonnés peut s'exercer auprès du Service Abonnements. Sauf opposition formelle par écrit, les données peuvent être communiquées à des organismes extérieurs. Service Abonnements tél. 0825 314 044 (0,15€ min)